

香港特別行政區政府

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

房屋及規劃地政局

香港花園道美利大廈

Housing, Planning and Lands
BureauMurray Building,
Garden Road, Hong Kong

本局檔號 Our Ref. HPLB(B) 30/30/102 Pt 22

來函檔號 Your Ref.

電話： 2848 6297

傳真： 2899 2916

[傳真：2869 6794]

香港中環
昃臣道 8 號
立法會大樓
立法會秘書
法案委員會秘書
(經辦人：梁慶儀女士)

梁女士：

**〈2003 年建築物（修訂）條例草案〉
條例草案委員會**

在二零零三年十一月六日舉行的條例草案委員會會議上，有委員問及，當局會否接納由註冊社會工作者發出的推薦信，以支持可能不屬於低收入類別（假如有關評估是根據住戶的總收入而決定）的業主根據「樓宇安全貸款計劃」而提出的免息貸款申請，而這類業主的家庭成員慣常地不會承擔家庭的開支。

屋宇署會參考附件所載的單張所列明的既定機制，以考慮有關人士根據「樓宇安全貸款計劃」而提出的免息貸款申請。假如申請人年滿或超過 60 歲，屋宇署只會計及申請貸款的單身人士或夫妻二人的每月收入及資產。詳情請參閱附件的表 A。在這種情況下，其他家庭成員的收入將不會計算在內。因此，家庭成員並無承擔家庭開支的問題不會對有關人士提出的申請構成任何影響。

另一方面，附件的表 B 所載的規定適用於 60 歲以下的申請人。屋宇署在考慮這類申請時，會計及住戶每月的平均收入及資產。但是，屋宇署會根據每宗個案的情況來考慮。假如住戶每月的平均收入及資產超過上限，屋宇署亦會考慮任何相關的輔證文件（包括由註冊社會工作者發出的推薦信）所提出的理據，並且可能會以特別體恤住戶情況的理由批出免息貸款。

房屋及規劃地政局局長
(陳天柱 陳天柱 代行)

二零零三年十一月二十七日

副本送：屋宇署署長（經辦人：區載佳先生） [傳真：2840 0451]
律政司（經辦人：鄭劍峯先生/
劉雪清女士） [傳真：2845 2215]

樓宇安全貸款計劃
Building Safety Loan Scheme

附件

免息貸款 - 低收入類別申請人的修訂入息及資產限額
Interest-free Loan - Revised Income and Asset Limits
for applicants of Low Income Category

A) 60歲及以上的申請人

For applicants aged 60 and above

	每月入息限額 [註(一)及註(二)] (港元) Monthly Income Limit [Notes (i) & (ii)] (HK\$)	資產限額 [註(三)] (港元) Asset Limit [Note (iii)] (HK\$)
單身人士 Singleton	7,200	169,000
夫婦 Couple	12,300	254,000

B) 不足60歲的申請人

For applicants below the age of 60

家庭人數 Household Size	家庭的平均每月入息限額 Average Monthly Household Income Limit [註(一)、註(二)及註(四)] (港元) [Notes (i), (ii) & (iv)] (HK\$)	家庭的資產限額 Household Asset Limit [註(三)及註(四)] (港元) [Notes (iii) & (iv)] (HK\$)
1	6,900	22,000
2	10,400	29,000
3	12,200	43,500
4	14,600	58,000
5	16,500	58,000
6	18,100	58,000
7	19,600	58,000
8	20,700	58,000
9	22,300	58,000
10人或以上 10 or above	23,600	58,000

- 註 (i) 假如申請人的物業屬已按揭物業，上述每月入息限額將會根據每月按揭還款額而相應調升。
Note In the case that the applicant has mortgage with his property, the monthly income limit will be adjusted upwards to include his monthly mortgage repayment.
- (ii) 假如申請人的家庭成員中有殘疾人士，上述每月入息限額將會作出調升。
The income limit will be adjusted upwards if the family has disabled member(s).
- (iii) 在評估資產時，若申請人自住於這項貸款所涉及的物業，則有關物業的資產值將不會計算在資產限額內。
The property in which the applicant resides and to which the loan relates will be disregarded in assessing the applicant's assets.
- (iv) 家庭成員指所有住在同一個單位內的家庭成員。
Household member(s) means all the household member(s) living together in a unit.

(由 2003 年 6 月 1 日起生效 w.e.f. 1 June 2003)